

Det er let at oversætte til de 66 integrerede sprog i Mind Express.

Brug guide 2 hvis du har en sprogkyndig som skal læse korrektur på det sprog du oversætter til.

Hvis du vil bruge Mind Express oversættelse kan du bruge guide 1.

Guide 1:

1. åben det sidesæt du vil oversætte, Som eksempel kan du vælge den danske First steps 12 fra *Læringskurven for symbol kommunikation* i Mind Express
2. Tryk F2 for at gå i redigering
3. Klik på *Sidesæt* øverste højre hjørne
4. Vælg *Oversæt tekst*, bemærk at *Vilkår* viser hvor mange felter/ord der er i sidesættet.
5. Vælg det sprog du vil oversætte til i listen
6. Klik på *Oversæt* og vent.....det kan tage op til 30 sekunder ved store sidesæt.
7. Når der kommer oversatte ord i højre kolonne er sidesættet oversat.
8. Klik på OK og navngiv sidesættet.
9. Nu er du klar til at bruge sidesættet, læs evt. vejledningen om tale til oversatte sidesæt.

Guide 2:

1. åben det sidesæt du vil oversætte, Som eksempel kan du vælge den danske First steps 12 fra *Læringskurven for symbol kommunikation* i Mind Express
2. Tryk F2 for at gå i redigering
3. Klik på *Sidesæt* øverste højre hjørne
4. Vælg *Oversæt tekst*, bemærk at *Vilkår* viser hvor mange felter/ord der er i sidesættet.
5. Vælg det sprog du vil oversætte til i listen
6. Klik på *Oversæt* og vent.....det kan tage op til 30 sekunder ved store sidesæt.
7. Når der kommer oversatte ord i højre kolonne er sidesættet oversat.
8. Nu skal du gemme en kopi af alle ordene, til korrekturlæseren.
9. Klik på *Kopi* og åben excel og placer markøren i første celle og Sæt ind (ctrl-v)
10. Nu ser man alle ord fra felterne i sidesættet.
11. Gem excel filen og send til en sprogkyndig, som kan rette i de oversatte ord. Sørg for at der ikke tilføjes flere ord eller linier af korrekturlæseren, ret kun ord/sætninger.
12. Når du senere får filen tilbage, så åben excel fil og marker alle ord i begge kolonner og klik kopier (ctrl-c).
13. Udfør nu punkt 1-7 , og derefter klik på *Sæt ind*. Nu bliver det rettede fra korrekturlæsningen indsat i kolonnerne. Hop til punkt 14.
14. Klik på OK og navngiv sidesættet.
15. Nu er du klar til at bruge sidesættet, læs evt. vejledningen om tale til oversatte sidesæt.